Entre tinieblas

Cuento fantástico italiano del siglo XIX

Autores

Clara Ferri, Rodrigo Jardón Herrera, Sabina Longhitano

Sinopsis

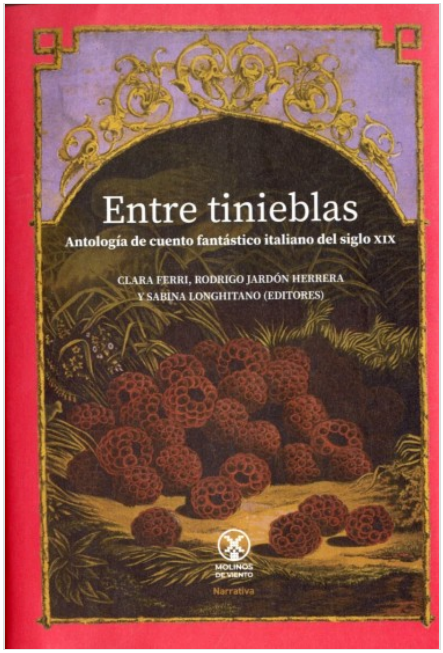
Los dieciséis cuentos de este libro recorren lugares oscuros, donde lo reprimido y lo misterioso toman forma. Por primera vez traducidas al español, las historias de Entre tinieblas son un muestrario de la veta fantástica que se diseminó entre los narradores de la Scapigliatura, movimiento surgido en Milán durante el siglo XIX, y otros de la misma época que buscaron respuestas más allá de lo racional. En conjunto, son una clara evidencia de los orígenes del género en la literatura italiana. Al leer y acompañar a los personajes, se tiene la sensación de que la realidad se distorsiona y de que algo terrible está por ocurrir: un crimen misterioso, la aparición de un vampiro, un estado de delirio del que será difíciles escapar, premoniciones y obsesiones funestas, el encuentro con un fantasma, la posesión de un cuerpo, la pérdida de la conciencia. Quienes se acerquen a esta antología ingresarán a las sombras y serán testigos de las nuevas miradas que poblaron la escritura italiana hace dos siglos. También, comprobarán la vigencia de los temas y espacios que siguen causando asombro e interés entre los que desean conectar con lo inexplicable.

CF

Sobre el autor

Clara Ferri

Es rofesora de traducción en la carrera de Letras Modernas de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM.



Impreso

Año de publicación: 2025

Presentación: Libro

Tamaño: 18 x 12.5 x 2.5 cm

Número de páginas del contenido principal: 345 Páginas

ISBN13: 9786072834767

$320 MXN

Palabras clave

Memento; Dualismo; Crímenes sombríos; Vampiros

Se dedica a la traducción desde hace tres décadas. En particular, ha traducido el ciclo completo de la saga de los Corsarios de las Grandes Antillas de Emilio Salgari, ensayos de Gianfranco Pasquino, textos de Franco Farinelli y Adalberto Vallega, novelas de Chiara Gamberate, Luca Crippa y Maurizio Onnis, entre otros libros.



Rodrigo Jardón Herrera

Doctor en Letras por la Facultad de Filosofía y Letras (UNAM). En esa misma institución es profesor en el Departamento de Letras Italianas del Colegio de Letras Modernas. Es miembro del Sistema Nacional de Investigadores y traductor literario. Es coeditor del libro Al margen del canon: antología bilingüe de textos marginales de la literatura italiana (siglos XIII-XVI). Entre sus ttraducciones destacan antologías de ensayos de Luigi Pirandello e Italo Svevo, además de libros de narrativa de Gabriele D'Annunzio y de Federigo Tozzi.



Sabina Longhitano

Profesora en la UNAM desde 1998. Imparte clases e investiga lengua y cultura italiana, literatura italiana de los Orígenes, del Renacimiento y del siglo XX, cultura popular y oral, textos al margen del canon, hibridismo y expresionismo lingüístico en la literatura italiana en México. Es también coeditora de Al margen del canon: antología bilingüe de textos marginales de la literatura italiana (siglos XIII-XVI). Traductora de distintas obras del italiano.

2026 © Sistema Integrado de Metadata Estandarizada desarrollado por Hipertexto - Netizen